

2005

	Výrobky pro péči o dítě - Vybavení pro pití - Část 1: Všeobecné a mechanické požadavky a zkoušky	ČSN EN 14350-1 94 3455
---	---	----------------------------------

Child use and care articles - Drinking equipment - Part 1: General and mechanical requirements and tests

Articles de puériculture - Articles pour l'alimentation liquide - Partie 1: Exigences générales et mécaniques et essais

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Artikel für flüssige Kindernahrung - Teil 1: Allgemeine und mechanische Anforderungen und Prüfungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14350-1:2004. Evropská norma EN 14350-1:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14350-1:2004. The European Standard EN 14350-1:2004 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou spolu s ČSN EN 14350-2 z ledna 2005 se nahrazuje ČSN 70 3690 z 1993-11-01.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

ČSN 70 3690 Výrobky ze skla. Dětské sací láhve obsahovala pouze požadavky a metody zkoušení pro skleněné kojenecké láhve. ČSN EN 14350 obsahuje požadavky a metody zkoušení i pro další vybavení pro krmení nejmenších dětí kapalinami.

V této části ČSN EN 14350 nejsou na rozdíl od předchozí normy uvedeny konkrétní požadavky na konstrukci kojeneckých lahví. Je zde uvedena jiná metoda hodnocení odolnosti proti tepelnému rázu. Norma neobsahuje požadavek na stanovení vnitřního napětí skleněných výrobků.

Struktura normy

EN 14350 sestává ze samostatných částí, které mají společný název: *Výrobky pro péči o dítě - Vybavení pro pití*

Část 1: Všeobecné a mechanické požadavky a zkoušky

Část 2: Chemické požadavky a zkoušky

Citované normy

EN ISO 291 zavedena v ČSN EN ISO 291 (64 0204) Plasty - Standardní prostředí pro kondicionování a zkoušení

EN ISO 2409 zavedena v ČSN ISO 2409, idt EN ISO 2409 (67 3085) Nátěrové hmoty - Mřížková zkouška

EN ISO 3696 zavedena v ČSN ISO 3696, idt EN ISO 3696 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely. Specifikace a zkušební metody

ISO 188 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN 62 1522:1982 Pryž. Metoda stanovení urychleného tepelného stárnutí ve vzduchu

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, IČ 47910381, Ing. Marie Jurajdová

Technická normalizační komise: TNK 137 Výrobky pro děti

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Soňa Havlů

ICS 97.190

Výrobky pro péči o dítě - Vybavení pro pití - Část 1: Všeobecné
a mechanické požadavky a zkoušky
Child use and care articles - Drinking equipment - Part 1: General
and mechanical requirements and tests

Articles de puériculture - Articles pour
l'alimentation
liquide - Partie 1: Exigences générales
et mécaniques et essais

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Artikel
für
flüssige Kindernahrung - Teil 1: Allgemeine
und
mechanische Anforderungen und Prüfungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-04-30.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 14350-1:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

.....
..... 6

Úvod

.....
..... 7

1 Předmět normy

.....
.. 8

2 Normativní odkazy

..... 8

3 Termíny a definice

..... 8

4 Popis

.....
..... 10

5 Požadavky

.....
..... 13

5.1 Všeobecně

.....
..... 13

5.2 Vizuální a hmatová kontrola

..... 13

5.3 Malé části

.....
..... 13

5.4 Objem

.....
..... 14

5.4.1 Vyznačení objemu

..... 14

5.4.2	Přesnost objemu	15
5.5	Odolnost proti roztržení	15
5.6	Dodatečné požadavky na opakovaně použitelné výrobky	15
5.6.1	Odolnost ve vařící vodě	15
5.6.2	Přilnavost natištěných značek a dekoru	15
5.6.3	Tepelný ráz	15
5.7	Dodatečné požadavky na těsnicí kotouče	15
5.8	Požadavky na spojené součásti (komplet)	15
5.8.1	Obsahuje vyčnívající části	15
5.8.2	Obsahuje slámku	15
5.9	Požadavky na vyčnívající části	15
5.10	Požadavky na slámky	15
6	Zkoušení	16
6.1	Příprava vzorků	16

6.1.1 Opakovaně použitelné výrobky.....	16
6.1.2 Výrobky na jedno použití.....	16
6.1.3 Kondicionování.....	16
6.2 Pořadí zkoušek.....	16
6.3 Zkouška odolnosti proti roztržení.....	18
6.3.1 Postup zkoušky.....	18
6.3.2 Zkouška tahem.....	19
6.4 Zkouška přesnosti objemu.....	19
6.5 Zkouška tepelným rázem.....	19
6.6 Zkouška se šablonou.....	20
6.7 Zkouška spolehlivosti připevnění.....	20
6.7.1 Podstata zkoušky.....	20
6.7.2 Postup zkoušky.....	20

6.8 Zkouška ohebnosti	21
---------------------------------	----

6.8.1 Podstata zkoušky	21
----------------------------------	----

Strana 5

Strana

6.8.2 Postup zkoušky	21
--------------------------------	----

7 Spotřebitelské balení	22
-----------------------------------	----

8 Informace o výrobku	22
---------------------------------	----

8.1 Všeobecně	22
-------------------------	----

8.2 Informace pro spotřebitele	23
--	----

8.3 Návod k použití	23
-------------------------------	----

Příloha A (informativní) Odchyly typu A	25
---	----

Bibliografie	26
--------------	----

Strana 6

Předmluva

Tento dokument EN 14350-1:2004 byl vypracován technickou komisí CEN/TC 252 „Výrobky pro péči o dítě“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2005.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Evropská norma EN 14350 „Výrobky pro péči o dítě - Vybavení pro pití“ sestává z následujících částí:

- Část 1: Všeobecné a mechanické požadavky a zkoušky
- Část 2: Chemické požadavky a zkoušky

Strana 7

Úvod

Tento dokument stanoví minimální bezpečnostní požadavky a uvádí vhodné metody zkoušení dětského vybavení pro pití.

Kompletní dokument poprvé harmonizuje minimální bezpečnostní požadavky a metody zkoušení dětského vybavení pro pití. Některá ustanovení byla převzata z dalších existujících národních a evropských norem a u těchto ustanovení technická komise potvrdila předcházející platnost.

Není dovoleno prohlašovat shodu s jednotlivými částmi tohoto dokumentu. Jakékoli prohlášení se vztahuje na všechny vydané části.

Významné nebezpečí udušení se může zvýšit, jestliže se součásti vybavení pro pití v průběhu používání oddělí. Toto nebezpečí je v tomto dokumentu podchyceno zahrnutím zkoušky spolehlivosti připevnění. Připevnění takových výrobků k nádobě však závisí na uživateli a riziko nehody nemůže být zcela eliminováno. Tento dokument stanoví požadavky na označování, ve kterém je uvedeno, že rodiče nebo opatrovníci by neměli nechávat dítě bez dozoru při krmení z výrobku, který obsahuje sásák nebo pomůcku pro pití a že dětem by nemělo být dovoleno používání sásáku jako šidítka.

Technická komise zvažovala možnost normalizace velikostí sásáků a rozsahů rychlosti vytékání. Bylo však rozhodnuto, že mnoho kombinací používaných nádob vylučuje normalizaci velikostí. Doporučuje se, aby všechny používané kombinace nádob a sásáků byly považovány za komplet.

Poskytnutí plnovýznamové informace o rychlosti vytékání je obtížné z důvodu rozličných faktorů, včetně průměru otvoru, tloušťky sásáku, tvaru otvoru/typu potravy a také jak jednotliví kojenci sásák

sají. Proto bylo rozhodnuto, aby nebyla uváděna zkouška rychlosti vytékání, ale bylo doporučeno, aby výrobci poskytli informace o rychlosti vytékání a velikosti otvoru jejich jednotlivých výrobků.

Doporučuje se, aby výrobci a dodavatelé postupovali podle normy EN ISO 9001 [1] pro systémy řízení jakosti.

Strana 8

1 Předmět normy

Tato část tohoto dokumentu specifikuje obecné a mechanické požadavky na materiály používané k výrobě:

- opakovaně použitelných sosáků a pomůcek pro pití;
- opakovaně použitelných kojeneckých lahví a kojeneckých hrníčků;
- kojeneckých lahví, sosáků, sáčků na krmení a pomůcek pro pití na jedno použití, které při prodeji neobsahují kapalinu.

Obsahuje metody zkoušení specifikovaných požadavků na mechanickou bezpečnost.

Nevztahuje se na vybavení pro pití určené pro speciální zdravotnické aplikace nebo pro používání pod lékařským dohledem.

Tento dokument se nevztahuje na šidítka. Bezpečnostní požadavky a metody zkoušení šidítek jsou uvedeny v EN 1400-1, EN 1400-2 a EN 1400-3.

-- Vynechaný text --